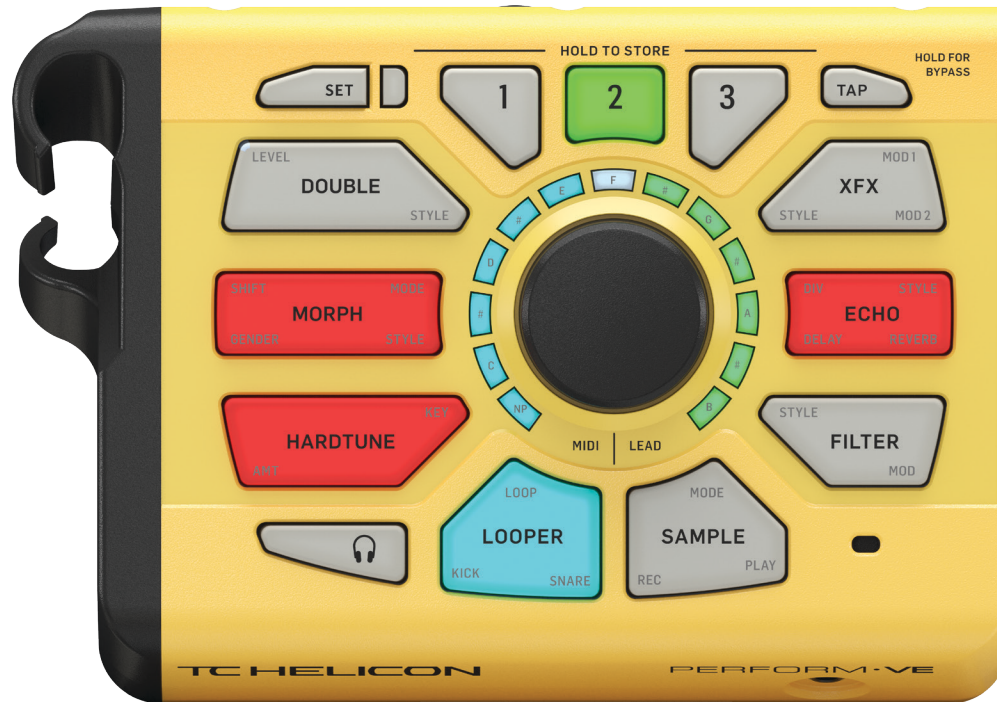


# Quick Start Guide



## PERFORM-VE

Revolutionary Vocal Manipulator with MIDI-Pitch-Controlled Sampling, Vocal Synth and One-Button Drum Looper



V2.0

Scan for the full manual

TC HELICON

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL


SE


PL


JP


CN


**EN Important Safety Instructions**


 Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

 **Caution**  
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

 **Caution**  
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.


 **Caution**  
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the

other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

**10.** Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

**11.** Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.


 **12.** Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

**13.** Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

**14.** Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

**15.** The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

**16.** Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

 **17.** Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and

electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

**18.** Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

**19.** Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

**20.** Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.

**21.** This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.


**LEGAL DISCLAIMER**


Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 All rights reserved.


**LIMITED WARRANTY**


For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at [community.musictribe.com/support](http://community.musictribe.com/support).


**ES Instrucciones de seguridad**


 Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

 **Atención**  
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.


 **Atención**  
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

 **Atención**  
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

**10.** Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

**11.** Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.

 **12.** Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.


**13.** Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

**14.** Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído

objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

**15.** Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

**16.** Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.

 **17.** Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus

elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

**18.** No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

**19.** No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

**20.** Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

**21.** Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.


**NEGACIÓN LEGAL**


Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripción, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Reservados todos los derechos.


**GARANTÍA LIMITADA**


Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web [community.musictribe.com/support](http://community.musictribe.com/support).


**FR Consignes de sécurité**


 Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

 Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

 **Attention**  
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

 **Attention**  
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

 **Attention**  
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

 **Attention**  
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.


1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouies de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

**8.** Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

**9.** Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

**10.** Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

**11.** Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.


 **12.** Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

**13.** Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

**14.** Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

**15.** L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

**16.** La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

 **17.** Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets

d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

**18.** N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

**19.** Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

**20.** Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

**21.** Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

**DÉNI LÉGAL**


Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tous droits réservés.

**GARANTIE LIMITÉE**

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet [community.musictribe.com/support](http://community.musictribe.com/support).


**DE Wichtige Sicherheitshinweise**


 **Vorsicht**  
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.


 Dieses Symbol weist Sie immer dann darauf hin, wenn es erscheint, dass im Inneren des Gehäuses gefährliche unisolierte Spannung vorhanden ist – eine Spannung, die ausreichend sein kann, um ein Stromschlagrisiko darzustellen.


**EN****ES****FR****DE**



 Dieses Symbol weist Sie an jeder Stelle, an der es erscheint, auf wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen in der beiliegenden Literatur hin. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung.

 **Achtung**  
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Inneren des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

 **Achtung**  
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

 **Achtung**  
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.


1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

**10.** Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

**11.** Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.


**12.** Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätereckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

**13.** Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.

 **14.** Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

**15.** Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

**16.** Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.

 **17.** Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling

elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallsorger auf.

**18.** Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

**19.** Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

**20.** Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

**21.** Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45°C einsetzbar.

## HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben.

Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Technik, Lab Gruppen,


Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle Rechte vorbehalten.


## BESCHRÄNKTE GARANTIE


Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter [community.musictribe.com/support](http://community.musictribe.com/support).


## PT Instruções de Segurança Importantes





 **Aviso!**  
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

 Este símbolo, onde quer que apareça, alerta para a presença de tensão perigosa não isolada dentro do invólucro - uma tensão que pode ser suficiente para constituir um risco de choque.

 Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

 **Atenção**  
De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

 **Atenção**  
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.


 **Atenção**  
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que

não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.
10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.
11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.
12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.
13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.
14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.
15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.
16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.

**17.** Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.


**18.** Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.  
**19.** Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.  
**20.** Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.  
**21.** Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

 **17.** Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

**18.** Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.  
**19.** Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.  
**20.** Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.  
**21.** Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

**22.** Este símbolo, onde quer que apareça, alerta para a presença de tensão perigosa não isolada dentro do invólucro - uma tensão que pode ser suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

**23.** Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

 **17.** Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

**18.** Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.  
**19.** Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.  
**20.** Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.  
**21.** Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

**22.** Este símbolo, onde quer que apareça, alerta para a presença de tensão perigosa não isolada dentro do invólucro - uma tensão que pode ser suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

**23.** Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.


**24.** Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.


## GARANTIA LIMITADA


Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website [community.musictribe.com/support](http://community.musictribe.com/support).


## IT Informazioni importanti





 **Attenzione**  
I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

 **Attenzione**  
Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

 **Attenzione**  
Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

 **Attenzione**  
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

 **Attenzione**  
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

 **Attenzione**  
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.


**7.** Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.

**8.** Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

**9.** Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

**10.** Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

**11.** Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.


 **12.** Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

**13.** Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

**14.** Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

**15.** L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

**16.** Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.

 **17.** Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

**18.** Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

**19.** Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

**20.** Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

**21.** Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

## DISCLAIMER LEGALE


Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tutti i diritti riservati.


## GARANZIA LIMITATA


Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su [community.musictribe.com/support](http://community.musictribe.com/support).

## NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



 **Waarschuwing**  
Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbol voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.

 Dit symbol waarschuwt u, waar het ook verschijnt, voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde gevaarlijke spanning binnenin de behuizing - spanning die voldoende kan zijn om een risico op elektrische schokken te vormen.

 Dit symbol wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



**⚠️ Attentie**

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

**⚠️ Attentie**

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.

**⚠️ Attentie**

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voor-schriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een electricien vervangen.

**10.** Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

**11.** Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

**12.** Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

**13.** Gebruik uitsluitend door de producent gespeci-ficeerd toebehoren c.q. onderdelen.



**14.** Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

**15.** Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

**16.** Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerk-zzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.

**17.** Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggoien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor

afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

**18.** Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

**19.** Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

**20.** Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

**21.** Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45°C.

**WETTELIJKE ONTKENNING**

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera,

Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle rechten voorbehouden.

**BEPERKTE GARANTIE**

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op [community.musictribe.com/support](http://community.musictribe.com/support).

**SE Viktiga säkerhetsanvisningar****⚠️ Varning**

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.

**⚠️** Denna symbol, var den än förekommer, varnar för närvaron av farlig, oisolerad spänning inuti höljet - spänning som kan vara tillräcklig för att utgöra en risk för stöt.

**⚠️** Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.

**⚠️ Försiktighet**

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upp till på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.

**⚠️ Försiktighet**

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsättas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.

**⚠️ Försiktighet**

Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.

**8.** Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).

**9.** Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

**10.** Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontaktarna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

**11.** Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

**12.** Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

**13.** Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.

**14.** Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

**15.** Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

**16.** Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.

**17.** Kasserera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoptorna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här

sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.
19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.
20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.
21. Denna apparat kan användas i tropiska och måttliga klimat upp till 45°C.

**FRISKRIVNINGSKLAUSUL**

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alla Rättigheter reserverade.

**BEGRÄNSAD GARANTI**

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på [community.musictribe.com/support](http://community.musictribe.com/support).

**PL Ważne informacje o bezpieczeństwie****⚠️ Uwaga**

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.

**⚠️** Ten symbol, gdziekolwiek się pojawi, informuje Cię o obecności niezolowanego niebezpiecznego napięcia wewnątrz obudowy -napięcia, które może stanowić ryzyko porażenia.

**⚠️** Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.

**⚠️ Uwaga**

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylniej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.

**⚠️ Uwaga**

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.

**⚠️ Uwaga**

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zastaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. zmacniacze).
9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wyminienie gniazda.
10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsc, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.
11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.
12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełnią funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.
13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



**14.** Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwyty i stołów. W przypadku posługiwania się wózkami należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

**15.** W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

**16.** Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.

**17.** Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucić razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt

należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

**18.** Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

**19.** Nie stawiaj na urządzeniu źródła otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

**20.** Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

**21.** To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45°C.

**ZASTRZEŻENIA PRAWNE**

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy

Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Wszystkie prawa zastrzeżone.

**OGRANICZONA GWARANCJA**

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem [community.musictribe.com/support](http://community.musictribe.com/support).

**JP 安全にお使いいただくために**

**⚠️ 注意**  
感電の恐れがありますので、カバーやその他の部品を取り外したり、開けたりしないでください。高品質なプロ用スピーカーケーブル (¼" TS 標準ケーブルおよびツイスト ロッキング プラグケーブル) を使用してください。  
このシンボルは、どこに現れても、筐体内部に絶縁のない危険な電圧が存在しており、これは感電の危険性を構成する可能性があることを示しています。

**⚠️ 注意**  
火事および感電の危険を防ぐため、本装置を水分や湿気のあるところには設置しないで下さい。装置には決して水分がかからないように注意し、花瓶など水分を含んだものは、装置の上には置かないようにしてください。

**⚠️ 注意**  
このマークが表示されている箇所には、内部に高圧電流が生じています。手を触れると感電の恐れがあります。

**⚠️ 注意**  
取り扱いとお手入れの方法についての重要な説明が付属の取扱説明書に記載されています。ご使用前に良くお読みください。

**⚠️ 注意**  
これらのサービス指示は、有資格のサービス担当者のみが使用するためのものです。操作説明書に含まれているもの以外のサービスを行わないでください。修理は有資格のサービス担当者によって行われなければなりません。


1. 取扱説明書を通してご覧ください。

## 8 PERFORM-VE

- 取扱説明書を大切に保管してください。
- 警告に従ってください。
- 指示に従ってください。
- 本機を水の近くで使用しないでください。
- お手入れの際は常に乾燥した布巾を使ってください。
- 本機は、取扱説明書の指示に従い、適切な換気を妨げない場所に設置してください。取扱説明書に従って設置してください。
- 本機は、電気ヒーターや温風機器、ストーブ、調理台やアンプといった熱源から離して設置してください。
- 二極式プラグおよびアースタイプ（三芯）プラグの安全ピンは取り外さないでください。二極式プラグにはピンが二本ついており、そのうち一本はもう一方よりも幅が広がっています。アースタイプの三芯プラグには二本のピンに加えてアース用のピンが一本ついています。これらの幅の広いピン、およびアースピンは、安全のためのものです。備え付けのプラグが、お使いのコンセントの形状と異なる場合は、電器技師に相談してコンセントの交換をして下さい。

10. 電源コードを踏みつけたり、挟んだりしないようご注意ください。電源コードやプラグ、コンセント及び製品との接続には十分にご注意ください。

11. すべての装置の接地（アース）が確保されていることを確認して下さい。


 12. 電源タップや電源プラグは電源遮断機として利用されている場合には、これが直ぐに操作できるよう手元に設置して下さい。

13. 付属品は本機製造元が指定したものののみをお使いください。

14. カートスタンド、三脚、ブラケット、テーブルなどは、本機製造元が指定したもの、もしくは本機の付属品となるもののみをお使いください。カートを使用時の運搬の際は、器具の落下による怪我に十分ご注意ください。

15. 雷雨の場合、もしくは長期間ご使用にならない場合は、電源プラグをコンセントから抜いてください。

16. 故障の際は当社指定のサービス技術者にお問い合わせください。電源コードもしくはプラグの損傷、液体の装置内への浸入、装置の上に物が落下した場合、雨や湿気に装置が晒されてしまった場合、正常に作動しない場合、もしくは装置を地面に落下させてしまった場合など、いかなる形であれ装置に損傷が加わった場合は、装置の修理・点検を受けてください。

 17. 本製品に電源コードが付属されている場合、付属の電源コードは本製品以外ではご使用いただけません。電源コードは必ず本製品に付属された電源コードのみご使用ください。

18. ブックケースなどのような、閉じたスペースには設置しないでください。

19. 本機の上に点火した蝋燭などの裸火を置かないでください。

20. 電池廃棄の際には、環境へのご配慮をお願いします。

電池は、かならず電池回収場所に廃棄してください。

21. 本装置は45℃以下の温帯気候でご使用ください。

### 法的放棄


ここに含まれる記述、写真、意見の全体または一部に依拠して、いかなる人が損害を生じさせた場合にも、Music Tribe は一切の賠償責任を負いません。技術仕様、外観およびその他の情報は予告なく変更になる場合があります。商標はすべて、それぞれの所有者に帰属します。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones および Coolaudio は Music Tribe Global Brands Ltd. の商標または登録商標です。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 無断転用禁止。


### 限定保証


適用される保証条件と Music Tribe の限定保証に関する概要については、オンライン上 [community.musictribe.com/support](https://community.musictribe.com/support) にて詳細をご確認ください。


## CN 重要的安全须知





 带有此标志的终端设备具有强大的电流，存在触电危险。仅限使用带有 1/4" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。所有的安装或调整均须由合格的专业人员进行。

 此标志提醒您，产品内存在未绝缘的危险电压，有触电危险。


 此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。

 **小心**  
为避免触电危险，请勿打开机顶盖（或背面挡板）。设备内没有可供用户维修使用的部件。请将维修事项交由合格的专业人员进行。

 **小心**  
为避免着火或触电危险，请勿将此设备置于雨淋或潮湿中。此设备也不可受液体滴溅，盛有液体的容器也不可置于其上，如花瓶等。

 **小心**  
维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险，除了使用说明提到的以外，请勿进行任何其它维修。所有维修均须由合格的专业人员进行。


- 请阅读这些说明。
- 请妥善保存这些说明。
- 请注意所有的警示。
- 请遵守所有的说明。
- 请勿在靠近水的地方使用本产品。
- 请用干布清洁本产品。
- 请勿堵塞通风口。安装本产品时请遵照厂家的说明。
- 请勿将本产品安装在热源附近，如暖气片、炉子或其它产生热量的设备（包括功放器）。
- 请勿移除极性插头或接地插头的安全装置。接地插头是由两个插塞接点及一个接地头构成。若随货提供的插头不适合您的插座，请找电工更换一个合适的插座。
- 妥善保护电源线，使其不被践踏或刺破，尤其注意电源插头、多用途插座及设备连接处。
- 请只使用厂家指定的附属设备和配件。


 12. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车、架子、三角架、支架和桌子。若使用手推车来搬运设备，请注意安全放置设备，以避免手推车和设备倾倒是受伤。

13. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时，请拔出电源插头。

14. 所有维修均须由合格的维修人员进行。设备受损时需进行维修，例如电源线或电源插头受损，液体流入或异物落入设备内，设备遭雨淋或受潮，设备不能正常运作或被摔坏。

15. 本设备连接电源时一定要有接地保护。

 16. 若电源插头或器具耦合器用作断电装置，应当保证它们处于随时可方便操作状态。

 17. 本产品仅适用于海拔 2000 米以下地区，本产品仅适用于非热带气候条件下。

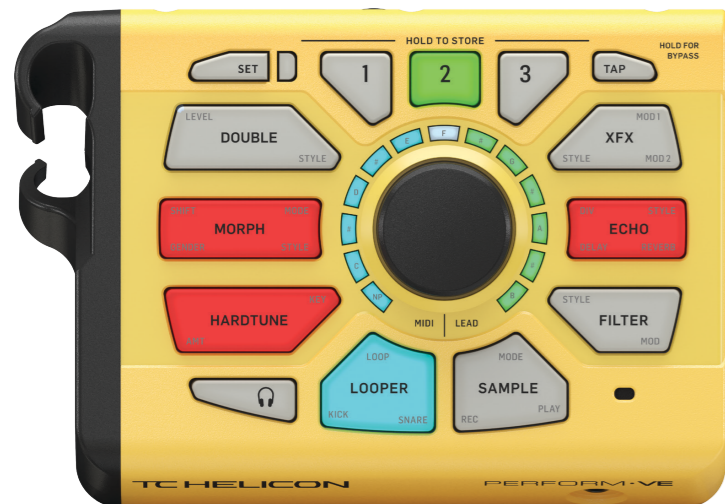
 **法律声明**  
对于任何因在此说明书提到的全部或部分描述、图片或声明而造成的损失，Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改，恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 版权所有。

### 保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息，请登陆 [community.musictribe.com/support](https://community.musictribe.com/support) 网站查看完整的详细信息。



## TC Helicon PERFORM-VE Quick Start Guide



The way to have fun and get creative quickly with this product is to connect as on shown on the product box, then do the following:

- Refer to the legend on the bottom of the product to set mic gain and MIDI channel.
- Press Effect buttons to enable/disable effects.
- Hold the corner of an effect button with a parameter label and turn the knob to hear the effect change - there are many parameters intended to have real-time control.
- Follow the rest of this guide to preview the product's functionality.

### EFFECT BUTTONS

- Pressing an EFFECT BUTTON enables/disables the effect.
- Holding the corner of a button while turning the knob adjusts the parameter labeled on that corner. Pressing any button will quit the edit mode and return to the home screen.
- STYLE parameters change the selected effect.
- MORPH MODE sets whether the MIDI operation is polyphonic (green) or mono (red) and controls note release time or portamento amount.

### LOOPER BUTTON

- Hold KICK or SNARE while turning the knob to select alternate drum sounds.
- Hold LOOP while turning the knob to adjust the drum loop level.
- The looper has two tracks: one for the drum pattern and one for the audio loop. The audio loop may be multiples of the drum pattern loop in length.

### How to make an initial DRUM loop:

- Arm loop recording by tapping LOOP.
- Press KICK, SNARE or HEADPHONE (for hi-hat) to start drum loop recording, then tap in a drum pattern.
- Press LOOP to set the loop point.

### How to add an AUDIO loop:

- Press LOOP to initiate audio recording while the drum loop plays.
- Press LOOP to set the audio loop length (can be a multiple of the drum loop length).

### How to start with audio loop (with no DRUM loop):

- Arm loop recording by tapping LOOP.
- Press LOOP to start audio loop recording.
- Press LOOP to set the loop point.

### How to add Drums or Audio to your loop at any time during Loop playback:

- Press LOOP to toggle overdub mode.
- Press Tap Button.

### How to Delete Loop:

- Double press and hold LOOP.

### SAMPLE BUTTON

- Hold REC while singing into a microphone to record audio for sample playback.
- Play a MIDI instrument into the product for pitch-flattened sample playback.
- Press MODE to toggle from sample playback to MIDI notes operation.
- Press PLAY to play back the sample as recorded.
- Hold MODE while turning knob to set re-trigger sample playback, legato sample playback, looped re-trigger sample playback or looped legato sample playback.

### Effect Application Table

Effect	Lead Voice	Sample/ MIDI Voice	Looped Audio	Drums
Double	x			
Morph style 1: Natural Shift	x	x		
Morph style 2: Warp Shift*	x	x		
Morph style 3-11 : Synth Vocoder	x	x		
Hardtune	x			
XFX style 1: Stutter	x	x		
XFX style 2: Mono Chopper	x	x		
XFX style 3: Stereo Chopper	x	x		
XFX style 4: Ring Mod	x	x		
XFX style 5: Stereo Flange	x	x	x	x
XFX style 6: Mono Flange	x	x	x	x
XFX style 7: SideChain Pumping**	x	x	x	
Echo	x	x		
Filter style 1: HPF/LPF filter	x	x	x	x
Filter styles 2-5	x	x		

**Note:** the Morph block does not apply to the Lead Voice when Sample block is enabled.

\*Acts as Natural Shift on Sample Playback.

\*\* The SideChain Pumping effect is caused by the kick drum on the rest of the signals - so you need to be hearing kick drum to experience this effect.

### Install Drivers

In order for PERFORM-VE to send audio or MIDI to your computer, you'll need to install a driver. It can be found here: [tc-helicon.com/products/perform-ve/support/](https://tc-helicon.com/products/perform-ve/support/)

### Update Your Device!

After installing the driver, it is highly recommended that you update your product via our VoiceSupport application. Firmware updates provide new features and stability fixes.

Download VoiceSupport -

<https://www.tc-helicon.com/brand/tchelicon/support>

Connect PERFORM-VE to your computer using the included USB cable.

Start the VoiceSupport application.

Follow on-screen prompts to update.

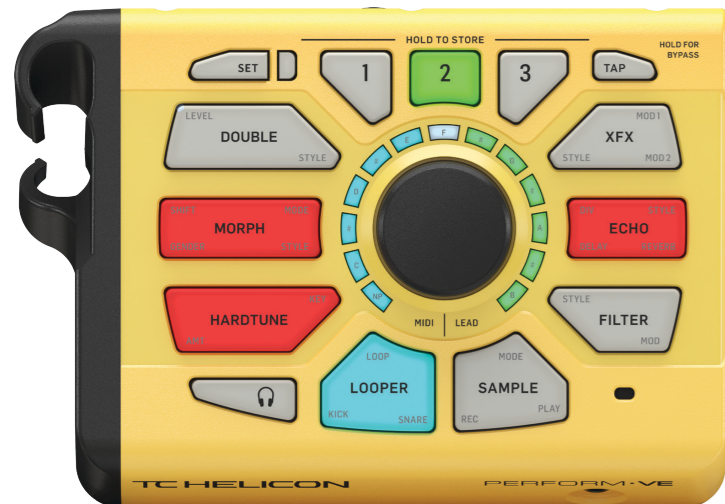
### Power Supply

12 V / >1A

### Full Manual

Visit the product page on [tc-helicon.com](https://tc-helicon.com) to download the full manual for a complete description of the PERFORM-VE's functionality.

## TC Helicon PERFORM-VE Guía de inicio rápido



**La forma de divertirse y ser creativo rápidamente con este producto es conectarse como se muestra en la caja del producto y luego hacer lo siguiente:**

- Consulte la leyenda en la parte inferior del producto para configurar la ganancia del micrófono y el canal MIDI.
- Presione los botones de efectos para habilitar/deshabilitar efectos.
- Mantenga presionada la esquina de un botón de efecto con una etiqueta de parámetro y gire la perilla para escuchar el cambio de efecto; hay muchos parámetros destinados a tener control en tiempo real.
- Siga el resto de esta guía para obtener una vista previa de la funcionalidad del producto.

### BOTONES DE EFECTO

- Presionar un BOTÓN DE EFECTO habilita / deshabilita el efecto.
- Si mantiene presionada la esquina de un botón mientras gira la perilla, se ajusta el parámetro etiquetado en esa esquina. Si presiona cualquier botón, saldrá del modo de edición y volverá a la pantalla de inicio.
- Los parámetros STYLE cambian el efecto seleccionado.
- MORPH MODE establece si la operación MIDI es polifónica (verde) o mono (rojo) y controla el tiempo de liberación de la nota o la cantidad de portamento.

### BOTÓN LOOPER

- Mantenga pulsado KICK o SNARE mientras gira la perilla para seleccionar sonidos de batería alternativos.
- Mantenga presionado LOOP mientras gira la perilla para ajustar el nivel del loop de batería.
- El looper tiene dos pistas: una para el patrón de batería y otra para el bucle de audio. El bucle de audio puede ser múltiplos de la longitud del bucle del patrón de batería.

### Cómo hacer un bucle DRUM inicial:

- Arme la grabación de bucle tocando LOOP.
- Presione KICK, SNARE o HEADPHONE (para charles) para iniciar la grabación de bucle de batería, luego toque un patrón de batería.
- Presione LOOP para establecer el punto de bucle.

### Cómo agregar un bucle de AUDIO:

- Presione LOOP para iniciar la grabación de audio mientras se reproduce el loop de batería.
- Presione LOOP para establecer la duración del bucle de audio (puede ser un múltiplo de la duración del bucle de batería).

### Cómo comenzar con un bucle de audio (sin bucle DRUM):

- Arme la grabación de bucle tocando LOOP.
- Presione LOOP para iniciar la grabación de bucle de audio.
- Presione LOOP para establecer el punto de bucle.

### Cómo agregar batería o audio a su bucle en cualquier momento durante la reproducción del bucle:

- Presione LOOP para alternar el modo de sobregrabación.
- Presione el botón Tap.

### Cómo eliminar un bucle:

- Presione dos veces y mantenga presionado LOOP.

### Tabla de aplicación de efectos

Efecto	Voz principal	Muestra/Voz MIDI	Audio en bucle	Tambores
Doble	X			
Estilo de transformación 1: Cambio natural	X	X		
Estilo de transformación 2: Cambio de deformación *	X	X		
Estilo Morph 3-11: Synth Vocoder	X	X		
Hardtune	X			
Estilo XFX 1: tartamudeo	X	X		
Estilo XFX 2: Mono Chopper	X	X		
Estilo 3 de XFX: Chopper estéreo	X	X		
Estilo XFX 4: Mod de anillo	X	X		
Estilo 5 de XFX: brida estéreo	X	X	X	X
XFX estilo 6: brida mono	X	X	X	X
Estilo 7 de XFX: Bombeo de cadena lateral **	X	X	X	
Eco	X	X		
Estilo de filtro 1: filtro HPF / LPF	X	X	X	X
Estilos de filtro 2-5	X	X		

**Nota:** el bloque Morph no se aplica a la voz principal cuando el bloque Sample está habilitado.

\*Actúa como cambio natural en la reproducción de muestras.

\*\*El efecto SideChain Pumping es causado por el bombo en el resto de las señales, por lo que debe escuchar el bombo para experimentar este efecto.

### Instalar controladores

Para que PERFORM-VE envíe audio o MIDI a su computadora, necesitará instalar un controlador. Se puede encontrar aquí: [tc-helicon.com/products/perform-ve/support/](http://tc-helicon.com/products/perform-ve/support/)

### ¡Actualice su dispositivo!

Después de instalar el controlador, es muy recomendable que actualice su producto a través de nuestra aplicación VoiceSupport. Las actualizaciones de firmware proporcionan nuevas funciones y correcciones de estabilidad.

Descarga VoiceSupport -

<https://www.tc-helicon.com/brand/tchelicon/support>

Conecte PERFORM-VE a su computadora usando el cable USB incluido.

Inicie la aplicación VoiceSupport.

Siga las instrucciones en pantalla para actualizar.

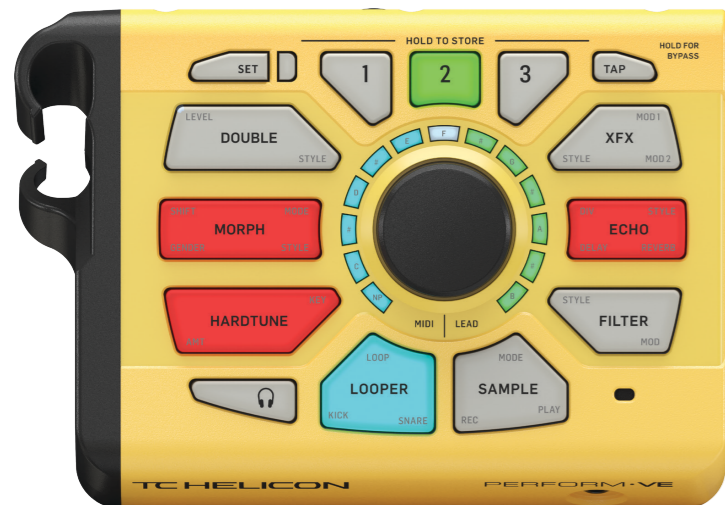
### Fuente de alimentación

12 V / >1A

### Manual completo

Visite la página del producto en [tc-helicon.com](http://tc-helicon.com) para descargar el manual completo y obtener una descripción completa de la funcionalidad de PERFORM-VE.

## TC Helicon PERFORM-VE Guide de démarrage rapide



### La façon de s'amuser et de faire preuve de créativité rapidement avec ce produit est de se connecter comme indiqué sur la boîte du produit, puis de procéder comme suit:

- Reportez-vous à la légende au bas du produit pour régler le gain du micro et le canal MIDI.
- Appuyez sur les boutons d'effets pour activer/désactiver les effets.
- Maintenez le coin d'un bouton d'effet avec une étiquette de paramètre et tournez le bouton pour entendre le changement d'effet - il existe de nombreux paramètres destinés à avoir un contrôle en temps réel.
- Suivez le reste de ce guide pour prévisualiser les fonctionnalités du produit.

### BOUTONS D'EFFET

- Appuyer sur un BOUTON D'EFFET active / désactive l'effet.
- Maintenez le coin d'un bouton tout en tournant le bouton pour régler le paramètre étiqueté dans ce coin. Appuyez sur n'importe quel bouton pour quitter le mode d'édition et revenir à l'écran d'accueil.
- Les paramètres STYLE modifient l'effet sélectionné.
- MORPH MODE définit si l'opération MIDI est polyphonique (vert) ou mono (rouge) et contrôle le temps de relâchement de la note ou la quantité de portamento.

### BOUTON LOOPER

- Maintenez KICK ou SNARE tout en tournant le bouton pour sélectionner des sons de batterie alternatifs.
- Maintenez LOOP tout en tournant le bouton pour régler le niveau de la boucle de batterie.
- Le looper a deux pistes: une pour le motif de batterie et une pour la boucle audio. La boucle audio peut être des multiples de la longueur de la boucle de motif de batterie.

### Comment créer une boucle DRUM initiale:

- Enregistrez en boucle l'enregistrement en appuyant sur LOOP.
- Appuyez sur KICK, SNARE ou HEADPHONE (pour charleston) pour démarrer l'enregistrement en boucle de batterie, puis tapez sur un motif de batterie.
- Appuyez sur LOOP pour définir le point de boucle.

### Comment ajouter de la batterie ou de l'audio à votre boucle à tout moment pendant la lecture de la boucle:

- Appuyez sur LOOP pour basculer en mode overdub.
- Appuyez sur le bouton Tap.

### Comment supprimer une boucle:

- Appuyez deux fois et maintenez LOOP.

### Comment ajouter une boucle AUDIO:

- Appuyez sur LOOP pour lancer l'enregistrement audio pendant la lecture de la boucle de batterie.
- Appuyez sur LOOP pour régler la longueur de la boucle audio (peut être un multiple de la longueur de la boucle de batterie).

### Comment démarrer avec une boucle audio (sans boucle DRUM):

- Enregistrez en boucle l'enregistrement en appuyant sur LOOP.
- Appuyez sur LOOP pour démarrer l'enregistrement en boucle audio.
- Appuyez sur LOOP pour définir le point de boucle.

### BOUTON D'ÉCHANTILLON

- Maintenez REC tout en chantant dans un microphone pour enregistrer l'audio pour la lecture d'échantillon.
- Jouez un instrument MIDI dans le produit pour une lecture d'échantillon aplatie.
- Appuyez sur MODE pour passer de la lecture d'échantillon à l'opération de notes MIDI.
- Appuyez sur PLAY pour lire l'échantillon tel qu'il a été enregistré.
- Maintenez MODE enfoncé tout en tournant le bouton pour régler à nouveau la lecture d'échantillons, la lecture d'échantillons legato, la lecture d'échantillons de re-déclenchement en boucle ou la lecture d'échantillons legato en boucle.

### Tableau d'application des effets

Effet	Voix principale	Échantillon/ Voix MIDI	Audio en boucle	Tambours
Double	X			
Style de morphing 1: changement naturel	X	X		
Morph style 2: Warp Shift *	X	X		
Morph style 3-11: Synth Vocoder	X	X		
Hardtune	X			
Style XFX 1: bégaiement	X	X		
XFX style 2: Mono Chopper	X	X		
XFX style 3: Chopper stéréo	X	X		
XFX style 4: Ring Mod	X	X		
XFX style 5: bride stéréo	X	X	X	X
XFX style 6: bride mono	X	X	X	X
XFX style 7: Pompage SideChain **	X	X	X	
Écho	X	X		
Style de filtre 1: filtre HPF / LPF	X	X	X	X
Styles de filtre 2-5	X	X		

**Remarque:** le bloc Morph ne s'applique pas à la voix principale lorsque le bloc Sample est activé.

\*Agit comme un décalage naturel lors de la lecture d'échantillons.

\*\*L'effet SideChain Pumping est causé par la grosse caisse sur le reste des signaux - vous devez donc entendre la grosse caisse pour ressentir cet effet.

### Installer les pilotes

Pour que PERFORM-VE envoie de l'audio ou du MIDI à votre ordinateur, vous devez installer un pilote. Il peut être trouvé ici: [tc-helicon.com/products/perform-ve/support/](http://tc-helicon.com/products/perform-ve/support/)

### Mettez à jour votre appareil!

Après avoir installé le pilote, il est fortement recommandé de mettre à jour votre produit via notre application VoiceSupport. Les mises à jour du micrologiciel fournissent de nouvelles fonctionnalités et des correctifs de stabilité.

Télécharger VoiceSupport -

<https://www.tc-helicon.com/brand/tchelicon/support>

Connectez PERFORM-VE à votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni.

Démarrez l'application VoiceSupport.

Suivez les invites à l'écran pour mettre à jour.

### Source de courant

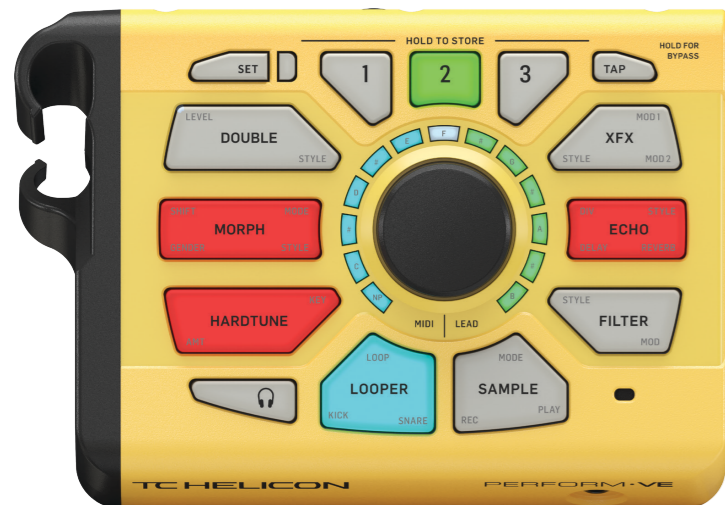
12 V / >1A

### Manuel complet

Visitez la page produit sur [tc-helicon.com](http://tc-helicon.com) pour télécharger le manuel complet pour une description complète des fonctionnalités du PERFORM-VE.



## TC Helicon PERFORM-VE Kurzanleitung



**Der Weg, um Spaß zu haben und schnell kreativ mit diesem Produkt zu werden, besteht darin, eine Verbindung wie auf der Produktverpackung gezeigt herzustellen und dann Folgendes zu tun:**

- Beziehen Sie sich auf die Legende auf der Unterseite des Produkts, um die Mikrofonverstärkung und den MIDI-Kanal einzustellen.
- Drücken Sie die Effekt-Tasten, um Effekte zu aktivieren / deaktivieren.
- Halten Sie die Ecke einer Effekttaste mit einer Parameterbezeichnung gedrückt und drehen Sie den Knopf, um die Änderung des Effekts zu hören. Es gibt viele Parameter, die für die Echtzeitsteuerung vorgesehen sind.
- Befolgen Sie den Rest dieses Handbuchs, um eine Vorschau der Produktfunktionalität anzuzeigen.

### EFFEKTKNÖPFE

- Durch Drücken einer EFFECT-TASTE wird der Effekt aktiviert / deaktiviert.
- Wenn Sie die Ecke einer Taste gedrückt halten, während Sie den Knopf drehen, wird der an dieser Ecke angegebene Parameter angepasst. Durch Drücken einer beliebigen Taste wird der Bearbeitungsmodus beendet und zum Startbildschirm zurückgekehrt.
- STYLE-Parameter ändern den ausgewählten Effekt.
- MORPH MODE legt fest, ob die MIDI-Operation polyphon (grün) oder mono (rot) ist, und steuert die Release-Zeit der Note oder den Portamento-Betrag.

### LOOPER-TASTE

- Halten Sie KICK oder SNARE gedrückt, während Sie den Knopf drehen, um alternative Drum-Sounds auszuwählen.
- Halten Sie LOOP gedrückt, während Sie den Knopf drehen, um den Drum-Loop-Pegel einzustellen.
- Der Looper hat zwei Spuren: eine für das Drum-Pattern und eine für den Audio-Loop. Die Audio-Schleife kann ein Vielfaches der Länge der Drum-Pattern-Schleife sein.

### So erstellen Sie eine erste DRUM-Schleife:

- Arm-Loop-Aufnahme durch Tippen auf LOOP.
- Drücken Sie KICK, SNARE oder HEADPHONE (für Hi-Hat), um die Drum-Loop-Aufnahme zu starten, und tippen Sie dann auf ein Drum-Pattern.
- Drücken Sie LOOP, um den Loop-Punkt einzustellen.

### So fügen Sie Ihrem Loop jederzeit Drums oder Audio hinzu:

- Drücken Sie LOOP, um den Overdub-Modus umzuschalten.
- Drücken Sie die Tap-Taste.

### So löschen Sie eine Schleife:

- Halten Sie LOOP doppelt gedrückt.

### So fügen Sie eine AUDIO-Schleife hinzu:

- Drücken Sie LOOP, um die Audioaufnahme zu starten, während der Drum-Loop abgespielt wird.
- Drücken Sie LOOP, um die Länge des Audio-Loops einzustellen (kann ein Vielfaches der Länge des Drum-Loops sein).

### So beginnen Sie mit einer Audio-Schleife (ohne DRUM-Schleife):

- Arm-Loop-Aufnahme durch Tippen auf LOOP.
- Drücken Sie LOOP, um die Audio-Loop-Aufnahme zu starten.
- Drücken Sie LOOP, um den Loop-Punkt einzustellen.

### BEISPIELTASTE

- Halten Sie REC gedrückt, während Sie in ein Mikrofon singen, um Audio für die Sample-Wiedergabe aufzunehmen.
- Spielen Sie ein MIDI-Instrument in das Produkt ein, um die Sample-Wiedergabe zu verringern.
- Drücken Sie MODE, um von der Sample-Wiedergabe zum MIDI-Notenbetrieb umzuschalten.
- Drücken Sie PLAY, um das aufgenommene Sample wiederzugeben.
- Halten Sie MODE gedrückt, während Sie den Knopf drehen, um die Sample-Wiedergabe, die Legato-Sample-Wiedergabe, die geloopte Re-Trigger-Sample-Wiedergabe oder die geloopte Legato-Sample-Wiedergabe einzustellen.

### Effektanwendungstabelle

Bewirken	Hauptstimme	Stichprobe/ MIDI Voice	Looped Audio	Schlagzeug
Doppelt	x			
Morph-Stil 1: Natural Shift	x	x		
Morph-Stil 2: Warp Shift *	x	x		
Morph-Stil 3-11: Synth Vocoder	x	x		
Hardtune	x			
AFX-Stil 1: Stottern	x	x		
AFX Style 2: Mono Chopper	x	x		
AFX Style 3: Stereo Chopper	x	x		
AFX-Stil 4: Ring Mod	x	x		
AFX-Stil 5: Stereoflansch	x	x	x	x
AFX-Stil 6: Monoflansch	x	x	x	x
AFX-Stil 7: SideChain-Pumpen **	x	x	x	
Echo	x	x		
Filterstil 1: HPF / LPF-Filter	x	x	x	x
Filterstile 2-5	x	x		

**Hinweis:** Der Morph-Block gilt nicht für die Lead Voice, wenn der Sample-Block aktiviert ist.

\*Wirkt als natürliche Verschiebung bei der Probenwiedergabe.

\*\*Der SideChain Pumping-Effekt wird durch die Kick-Drum auf den restlichen Signalen verursacht. Sie müssen also eine Kick-Drum hören, um diesen Effekt zu erleben.

### Treiber installieren

Damit PERFORM-VE Audio oder MIDI an Ihren Computer senden kann, müssen Sie einen Treiber installieren. Es kann hier gefunden werden: [tc-helicon.com/products/perform-ve/support/](http://tc-helicon.com/products/perform-ve/support/)

### Aktualisieren Sie Ihr Gerät!

Nach der Installation des Treibers wird dringend empfohlen, dass Sie Ihr Produkt über unsere VoiceSupport-Anwendung aktualisieren. Firmware-Updates bieten neue Funktionen und Stabilitätskorrekturen.

VoiceSupport herunterladen – <https://www.tc-helicon.com/brand/tchelicon/support>

Schließen Sie PERFORM-VE mit dem mitgelieferten USB-Kabel an Ihren Computer an.

Starten Sie die VoiceSupport-Anwendung.

Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Aktualisierung durchzuführen.

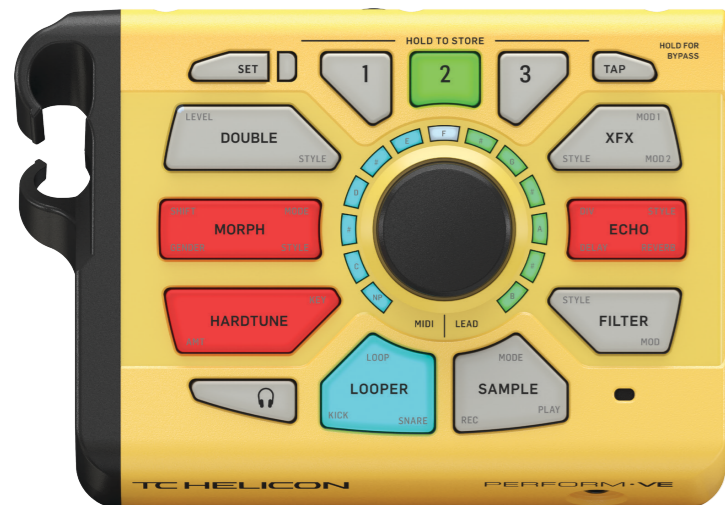
### Energieversorgung

12 V / >1A

### Vollständiges Handbuch

Besuchen Sie die Produktseite auf [tc-helicon.com](http://tc-helicon.com), um das vollständige Handbuch herunterzuladen und eine vollständige Beschreibung der Funktionalität des PERFORM-VE zu erhalten.

## Guia de início rápido do TC Helicon PERFORM-VE



**A maneira de se divertir e ser criativo rapidamente com este produto é conectar como mostrado na caixa do produto e, em seguida, fazer o seguinte:**

- Consulte a legenda na parte inferior do produto para definir o ganho do microfone e o canal MIDI.
- Pressione os botões de efeitos para ativar / desativar os efeitos.
- Segure o canto de um botão de efeito com um rótulo de parâmetro e gire o botão para ouvir a alteração do efeito - há muitos parâmetros destinados a ter controle em tempo real.
- Siga o restante deste guia para visualizar a funcionalidade do produto.

### BOTÕES DE EFEITO

- Pressionar um BOTÃO EFFECT ativa / desativa o efeito.
- Segurar o canto de um botão enquanto gira o botão ajusta o parâmetro identificado naquele canto. Pressionar qualquer botão sairá do modo de edição e retornará à tela inicial.
- Os parâmetros STYLE alteram o efeito selecionado.
- O MODO MORPH define se a operação MIDI é polifônica (verde) ou mono (vermelho) e controla o tempo de liberação da nota ou a quantidade de portamento.

### BOTÃO LOOPER

- Segure KICK ou SNARE enquanto gira o botão para selecionar sons de bateria alternativos.
- Segure LOOP enquanto gira o botão para ajustar o nível de loop de bateria.
- O looper tem duas trilhas: uma para o padrão de bateria e outra para o loop de áudio. O loop de áudio pode ser múltiplos do loop de padrão de bateria em comprimento.

### Como fazer um loop inicial de DRUM:

- Gravação de loop de braço tocando em LOOP.
- Pressione KICK, SNARE ou HEADPHONE (para chimbau) para iniciar a gravação de loop de bateria e toque em um padrão de bateria.
- Pressione LOOP para definir o ponto de loop.

### Como adicionar um loop de ÁUDIO:

- Pressione LOOP para iniciar a gravação de áudio enquanto o loop de bateria é reproduzido.
- Pressione LOOP para definir a duração do loop de áudio (pode ser um múltiplo da duração do loop de bateria).

### Como começar com loop de áudio (sem loop DRUM):

- Gravação de loop de braço tocando em LOOP.
- Pressione LOOP para iniciar a gravação do loop de áudio.
- Pressione LOOP para definir o ponto de loop.

### Como adicionar bateria ou áudio ao seu loop a qualquer momento durante a reprodução do loop:

- Pressione LOOP para alternar o modo overdub.
- Pressione o botão Tap.

### Como Excluir Loop:

- Pressione duas vezes e segure LOOP.

### Tabela de aplicação de efeitos

Efeito	Voz Principal	Amostra/ Voz MIDI	Áudio em loop	Bateria
em dobro	x			
Morph style 1: Natural Shift	x	x		
Morph style 2: Warp Shift *	x	x		
Morph style 3-11: Synth Vocoder	x	x		
Hardtune	x			
AFX style 1: Stutter	x	x		
AFX estilo 2: Mono Chopper	x	x		
AFX estilo 3: Cortador estéreo	x	x		
AFX style 4: Ring Mod	x	x		
AFX estilo 5: flange estéreo	x	x	x	x
AFX estilo 6: Mono Flange	x	x	x	x
AFX estilo 7: Bombeamento SideChain **	x	x	x	
Eco	x	x		
Estilo de filtro 1: filtro HPF / LPF	x	x	x	x
Estilos de filtro 2-5	x	x		

**Nota:** o bloco Morph não se aplica à voz principal quando o bloco Sample está habilitado.

\*Atua como um deslocamento natural na reprodução de amostra.

\*\*O efeito SideChain Pumping é causado pelo bumbo no resto dos sinais - portanto, você precisa ouvir o bumbo para sentir esse efeito.

### Instalar drivers

Para que o PERFORM-VE envie áudio ou MIDI para o seu computador, você precisará instalar um driver. Pode ser encontrado aqui: [tc-helicon.com/products/perform-ve/support/](http://tc-helicon.com/products/perform-ve/support/)

### Atualize seu dispositivo!

Após instalar o driver, é altamente recomendável que você atualize seu produto por meio de nosso aplicativo VoiceSupport. As atualizações de firmware fornecem novos recursos e correções de estabilidade.

Baixar VoiceSupport - <https://www.tc-helicon.com/brand/tchelicon/support>

Conecte o PERFORM-VE ao seu computador usando o cabo USB incluído.

Inicie o aplicativo VoiceSupport.

Siga as instruções na tela para atualizar.

### Fonte de energia

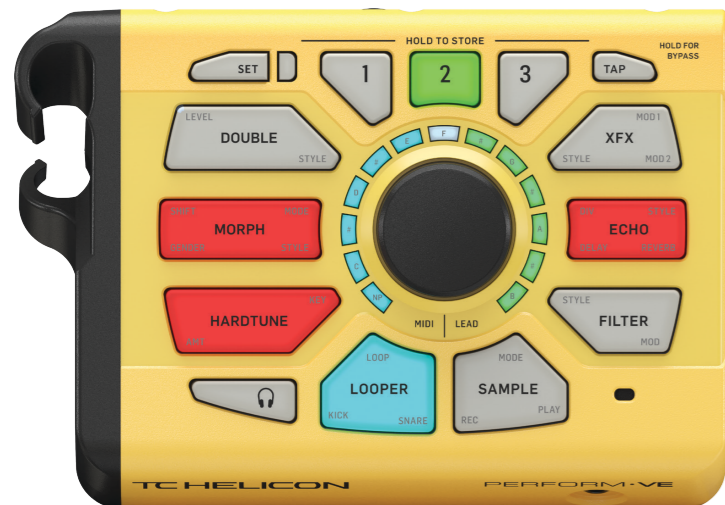
12 V / >1A

### Manual Completo

Visite a página do produto em [tc-helicon.com](http://tc-helicon.com) para baixar o manual completo para uma descrição completa da funcionalidade do PERFORM-VE.



## TC Helicon PERFORM-VE Guida rapida



**Il modo per divertirsi e diventare creativi rapidamente con questo prodotto è connettersi come mostrato sulla confezione del prodotto, quindi eseguire le seguenti operazioni:**

- Fare riferimento alla legenda nella parte inferiore del prodotto per impostare il guadagno del microfono e il canale MIDI.
- Premere i pulsanti Effetto per abilitare / disabilitare gli effetti.
- Tieni premuto l'angolo di un pulsante di effetto con un'etichetta di parametro e ruota la manopola per ascoltare il cambiamento dell'effetto: ci sono molti parametri destinati al controllo in tempo reale.
- Segui il resto di questa guida per visualizzare in anteprima le funzionalità del prodotto.

### TASTI EFFETTO

- Premendo un TASTO EFFETTO si abilita / disabilita l'effetto.
- Tenendo premuto l'angolo di un pulsante mentre si ruota la manopola si regola il parametro etichettato su quell'angolo. Premendo qualsiasi pulsante si uscirà dalla modalità di modifica e si tornerà alla schermata principale.
- I parametri STYLE cambiano l'effetto selezionato.
- MORPH MODE imposta se l'operazione MIDI è polifonica (verde) o mono (rosso) e controlla il tempo di rilascio delle note o la quantità di portamento.

### PULSANTE LOOPER

- Tieni premuto KICK o SNARE mentre giri la manopola per selezionare suoni di batteria alternativi.
- Tenere premuto LOOP mentre si ruota la manopola per regolare il livello del loop della batteria.
- Il looper ha due tracce: una per il pattern di batteria e una per il loop audio. Il loop audio può essere costituito da multipli di lunghezza del loop pattern di batteria.

### Come creare un loop iniziale DRUM:

- Attivare la registrazione in loop toccando LOOP.
- Premi KICK, SNARE o HEADPHONE (per charleston) per avviare la registrazione in loop di batteria, quindi premi un pattern di batteria.
- Premere LOOP per impostare il punto del loop.

### Come aggiungere un loop AUDIO:

- Premere LOOP per avviare la registrazione dell'audio durante la riproduzione del loop di batteria.
- Premere LOOP per impostare la durata del loop audio (può essere un multiplo della lunghezza del loop di batteria).

### Come iniziare con il loop audio (senza loop DRUM):

- Attivare la registrazione in loop toccando LOOP.
- Premere LOOP per avviare la registrazione in loop audio.
- Premere LOOP per impostare il punto del loop.

### Come aggiungere batteria o audio al tuo loop in qualsiasi momento durante la riproduzione del loop:

- Premere LOOP per attivare / disattivare la modalità overdub.
- Premere il pulsante Tap.

### Come eliminare il loop:

- Premi due volte e tieni premuto LOOP.

### PULSANTE CAMPIONE

- Tieni premuto REC mentre canti in un microfono per registrare l'audio per la riproduzione del campione.
- Suona uno strumento MIDI nel prodotto per la riproduzione del campione con pitch appiattito.
- Premere MODE per passare dalla riproduzione del campione all'operazione di note MIDI.
- Premere PLAY per riprodurre il campione come registrato.
- Tenere premuto MODE mentre si ruota la manopola per impostare la riproduzione del campione di riattivazione, la riproduzione del campione legato, la riproduzione del campione con re-trigger in loop o la riproduzione del campione legato in loop.

### Tabella delle applicazioni degli effetti

Effetto	Voce principale	Campione/ Voce MIDI	Audio in loop	Tamburi
Doppio	X			
Stile di morphing 1: Natural Shift	X	X		
Stile di morphing 2: Warp Shift *	X	X		
Stile Morph 3-11: Synth Vocoder	X	X		
Hardtune	X			
Stile XFX 1: balbuzie	X	X		
XFX stile 2: Mono Chopper	X	X		
Stile XFX 3: Chopper stereo	X	X		
XFX stile 4: Ring Mod	X	X		
XFX stile 5: Flangia stereo	X	X	X	X
Stile XFX 6: flangia mono	X	X	X	X
Stile XFX 7: SideChain Pumping **	X	X	X	
Eco	X	X		
Stile filtro 1: filtro HPF / LPF	X	X	X	X
Stili di filtro 2-5	X	X		

**Nota:** il blocco Morph non si applica alla voce principale quando il blocco Sample è abilitato.

\*Agisce come Natural Shift nella riproduzione del campione.

\*\*L'effetto SideChain Pumping è causato dalla grancassa sul resto dei segnali, quindi è necessario ascoltare la grancassa per provare questo effetto.

### Installa driver

Affinché PERFORM-VE possa inviare audio o MIDI al tuo computer, dovrai installare un driver. Può essere trovato qui: [tc-helicon.com/products/perform-ve/support/](http://tc-helicon.com/products/perform-ve/support/)

### Aggiorna il tuo dispositivo!

Dopo aver installato il driver, si consiglia vivamente di aggiornare il prodotto tramite la nostra applicazione VoiceSupport. Gli aggiornamenti del firmware forniscono nuove funzionalità e correzioni di stabilità.

Scarica VoiceSupport - <https://www.tc-helicon.com/brand/tchelicon/support>

Collega PERFORM-VE al computer utilizzando il cavo USB incluso.

Avvia l'applicazione VoiceSupport.

Segui le istruzioni sullo schermo per aggiornare.

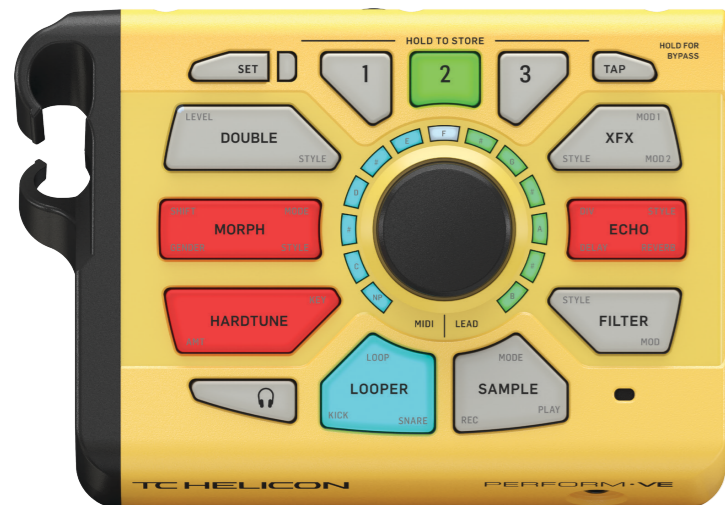
### Alimentazione elettrica

12 V / >1A

### Manuale completo

Visita la pagina del prodotto su [tc-helicon.com](http://tc-helicon.com) per scaricare il manuale completo per una descrizione completa delle funzionalità di PERFORM-VE.

## TC Helicon PERFORM-VE Snelstartgids



**De manier om plezier te hebben en snel creatief te worden met dit product, is door verbinding te maken zoals aangegeven op de productverpakking en vervolgens het volgende te doen:**

- Raadpleeg de legenda aan de onderkant van het product om de microfoonversterking en het MIDI-kanaal in te stellen.
- Druk op Effect-knoppen om effecten in/uit te schakelen.
- Houd de hoek van een effectknop met een parameterlabel vast en draai aan de knop om de effectverandering te horen - er zijn veel parameters die bedoeld zijn om real-time controle te hebben.
- Volg de rest van deze handleiding om een voorbeeld van de functionaliteit van het product te bekijken.

### EFFECT KNOPPEN

- Door op een EFFECT-KNOP te drukken, wordt het effect in- / uitgeschakeld.
- Als u de hoek van een knop ingedrukt houdt terwijl u aan de knop draait, wordt de parameter op die hoek aangepast. Door op een willekeurige knop te drukken, verlaat u de bewerkingsmodus en keert u terug naar het startscherm.
- STYLE-parameters veranderen het geselecteerde effect.
- MORPH MODE stelt in of de MIDI-bewerking polyfoon (groen) of mono (rood) is en regelt de vrijgavetijd van de noot of de hoeveelheid portamento.

### LOOPER-KNOP

- Houd KICK of SNARE ingedrukt terwijl u aan de knop draait om alternatieve drumgeluiden te selecteren.
- Houd LOOP ingedrukt terwijl u aan de knop draait om het niveau van de drumlus aan te passen.
- De looper heeft twee tracks: een voor het drumpatroon en een voor de audioloop. De audiolus kan in lengte veelvoud zijn van de drumpatroonlus.

### Hoe maak je een eerste DRUM-lus:

- Armlusopname door op LOOP te tikken.
- Druk op KICK, SNARE of HEADPHONE (voor hi-hat) om de drumloopopname te starten, en tik vervolgens in een drumpatroon.
- Druk op LOOP om het loop-punt in te stellen.

### Een AUDIO-lus toevoegen:

- Druk op LOOP om audio-opname te starten terwijl de drumlus wordt afgespeeld.
- Druk op LOOP om de lengte van de audioloop in te stellen (kan een veelvoud zijn van de lengte van de drumlus).

### Hoe te beginnen met een audiolus (zonder DRUM-lus):

- Armlusopname door op LOOP te tikken.
- Druk op LOOP om de audio-lusopname te starten.
- Druk op LOOP om het loop-punt in te stellen.

### VOORBEELDKNOP

- Houd REC ingedrukt terwijl u in een microfoon zingt om audio op te nemen voor het afspelen van samples.
- Speel een MIDI-instrument in het product voor het afspelen van samples met een vlakke toonhoogte.
- Druk op MODE om te wisselen van sample afspelen naar MIDI-noten.
- Druk op PLAY om de sample zoals opgenomen af te spelen.
- Houd MODE ingedrukt terwijl u aan de knop draait om re-trigger sample-weergave, legato sample-weergave, geloopte re-trigger sample-weergave of geloopte legato-sample-weergave in te stellen.

### Loop verwijderen:

- Houd LOOP tweemaal ingedrukt.

### Effect Toepassingstabel

Effect	Lead Voice	Monster/MIDI-stem	Looped audio	Trommels
Dubbele	X			
Morph-stijl 1: natuurlijke verschuiving	X	X		
Morph-stijl 2: Warp Shift *	X	X		
Morph-stijl 3-11: Synth Vocoder	X	X		
Hardtune	X			
AFX-stijl 1: stotteren	X	X		
AFX stijl 2: Mono Chopper	X	X		
AFX stijl 3: Stereo Chopper	X	X		
AFX stijl 4: Ring Mod	X	X		
AFX stijl 5: stereoflens	X	X	X	X
AFX stijl 6: Monoflens	X	X	X	X
AFX stijl 7: SideChain Pumping **	X	X	X	
Echo	X	X		
Filterstijl 1: HPF / LPF-filter	X	X	X	X
Filterstijlen 2-5	X	X		

**Notitie:** het Morph-blok is niet van toepassing op de Lead Voice als Sample-blok is ingeschakeld.

\*Werkt als natuurlijke verschuiving bij het afspelen van samples.

\*\*Het SideChain Pumping-effect wordt veroorzaakt door de kickdrum op de rest van de signalen - dus je moet een kickdrum horen om dit effect te ervaren.

### Installeer stuurprogramma's

Om PERFORM-VE audio of MIDI naar uw computer te laten sturen, moet u een stuurprogramma installeren. Het is hier te vinden: [tc-helicon.com/products/perform-ve/support/](http://tc-helicon.com/products/perform-ve/support/)

### Update uw apparaat!

Na het installeren van de driver, wordt het ten zeerste aanbevolen om uw product bij te werken via onze VoiceSupport-applicatie. Firmware-updates bieden nieuwe functies en stabiliteitsverbeteringen.

VoiceSupport downloaden - <https://www.tc-helicon.com/brand/tchelicon/support>

Sluit PERFORM-VE aan op uw computer met behulp van de meegeleverde USB-kabel.

Start de VoiceSupport-applicatie.

Volg de instructies op het scherm om bij te werken.

### Stroomvoorziening

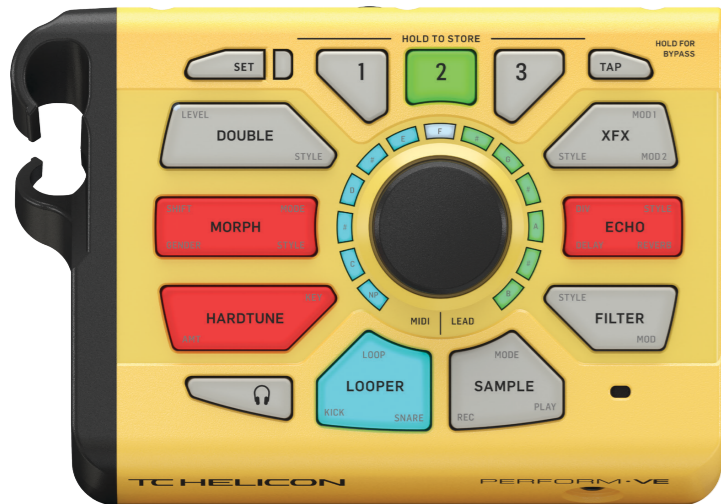
12 V / >1A

### Volledige handleiding

Bezoek de productpagina op [tc-helicon.com](http://tc-helicon.com) om de volledige handleiding te downloaden voor een volledige beschrijving van de functionaliteit van de PERFORM-VE.



## TC Helicon PERFORM-VE snabbstartsguide



**Sättet att ha kul och bli kreativ snabbt med den här produkten är att ansluta som visas på produktrutan, gör sedan följande:**

- Se förklaringen längst ner på produkten för att ställa in mikrofonförstärkning och MIDI-kanal.
- Tryck på Effektknappar för att aktivera / inaktivera effekter.
- Håll i hörnet på en effektknapp med en parameteretikett och vrid på ratten för att höra effektförändringen - det finns många parametrar som är avsedda att ha realtidsstyrning.
- Följ resten av den här guiden för att förhandsgranska produktens funktionalitet.

### EFFEKTKNAPPAR

- Att trycka på en EFFEKTKNAPP aktiverar / inaktiverar effekten.
- Om du håller i hörnet på en knapp medan du vrider på ratten justeras parametern som är märkt i det hörnet. Genom att trycka på valfri knapp avslutas redigeringsläget och återgår till startskärmen.
- STYLE-parametrar ändrar den valda effekten.
- MORPH MODE ställer in om MIDI-funktionen är polyfonisk (grön) eller mono (röd) och styr anteckningens frigöringstid eller portamento-mängd.

### LOOPER-KNAPP

- Håll KICK eller SNARE medan du vrider på ratten för att välja alternativa trumljud.
- Håll LOOP medan du vrider på ratten för att justera trumslingans nivå.
- Griparen har två spår: ett för trummönstret och ett för ljudslingan. Ljudslingan kan vara flera gånger av trummönstrets slinga i längd.

### Hur man skapar en initial

#### DRUM-slinga:

- Registrera inspelning genom att trycka på LOOP.
- Tryck på KICK, SNARE eller HEADPHONE (för hi-hat) för att starta inspelningen av trumslingan och tryck sedan in ett trummönster.
- Tryck på LOOP för att ställa in looppunkten.

### Så här lägger du till trummor eller ljud till din loop när som helst under loopuppspelning:

- Tryck på LOOP för att växla överdubbeläge.
- Tryck på Tap-knappen.

### Så här tar du bort loop:

- Dubbeltryck och håll ned LOOP.

### Så här lägger du till en AUDIO-loop:

- Tryck på LOOP för att starta ljudinspelning medan trumslingan spelas.
- Tryck på LOOP för att ställa in ljudslingans längd (kan vara en multipel av trumslingans längd).

### Hur man börjar med ljudslinga (utan DRUM-slinga):

- Registrera inspelning genom att trycka på LOOP.
- Tryck på LOOP för att starta inspelning av ljudslinga.
- Tryck på LOOP för att ställa in looppunkten.

### PROVKNAPP

- Håll REC medan du sjunger i en mikrofon för att spela in ljud för exempeluppspelning.
- Spela in ett MIDI-instrument i produkten för tonhöjd platt uppspelning.
- Tryck på MODE för att växla från exempeluppspelning till MIDI-notering.
- Tryck på PLAY för att spela upp samplet som inspelat.
- Håll MODE intryckt medan du vrider på ratten för att ställa in återuppspelning av provuppspelning, legato-provuppspelning, loopad återuppspelning av provuppspelning eller loopad legato-provuppspelning.

### Effektapplikationstabell

Effekt	Lead Voice	Prov/ MIDI Voice	Looped Audio	Trummor
Dubbel	x			
Morph-stil 1: Natural Shift	x	x		
Morph style 2: Warp Shift *	x	x		
Morph-stil 3-11: Synth Vocoder	x	x		
Hardtune	x			
AFX-stil 1: Stannar	x	x		
AFX stil 2: Mono Chopper	x	x		
AFX stil 3: Stereo Chopper	x	x		
AFX stil 4: Ringmod	x	x		
AFX stil 5: Stereofläns	x	x	x	x
AFX-stil 6: Mono-fläns	x	x	x	x
AFX style 7: SideChain Pumping **	x	x	x	
Eko	x	x		
Filterstil 1: HPF / LPF-filter	x	x	x	x
Filtrera stilar 2-5	x	x		

**Notera:** Morph-bloket gäller inte Lead Voice när provblock är aktiverat.

\*Fungerar som naturlig förskjutning vid provuppspelning.

\*\*SideChain Pumping-effekten orsakas av kick-trumman på resten av signalerna - så du måste höra kick-drum för att uppleva denna effekt.

### Installera drivrutiner

För att PERFORM-VE ska kunna skicka ljud eller MIDI till din dator måste du installera en drivrutin. Det finns här: [tc-helicon.com/products/perform-ve/support/](http://tc-helicon.com/products/perform-ve/support/)

### Uppdatera din enhet!

Efter installation av drivrutinen rekommenderas det att du uppdaterar din produkt via vår VoiceSupport-applikation. Firmware-uppdateringar ger nya funktioner och stabilitetsfixar.

Ladda ner VoiceSupport -

<https://www.tc-helicon.com/brand/tchelicon/support>

Anslut PERFORM-VE till din dator med den medföljande USB-kabeln.

Starta VoiceSupport-applikationen.

Följ anvisningarna på skärmen för att uppdatera.

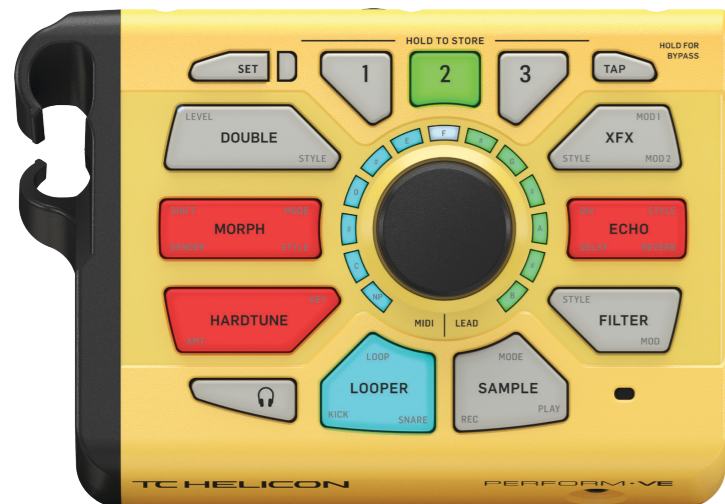
### Strömförsörjning

12 V / >1A

### Fullständig manual

Besök produktsidan på [tc-helicon.com](http://tc-helicon.com) för att ladda ner hela manualen för en fullständig beskrivning av PERFORM-VE: s funktionalitet.

## Instrukcja szybkiego uruchomienia TC Helicon PERFORM-VE



**Sposobem na szybką zabawę i kreatywność dzięki temu produktowi jest połączenie, jak pokazano na opakowaniu, a następnie wykonaj następujące czynności:**

- Zapoznaj się z legendą na spodzie produktu, aby ustawić wzmocnienie mikrofonu i kanał MIDI.
- Naciśnij przyciski efektów, aby włączyć / wyłączyć efekty.
- Przytrzymaj róg przycisku efektu z etykietą parametru i obróć pokrętkę, aby usłyszeć zmianę efektu - istnieje wiele parametrów przeznaczonych do sterowania w czasie rzeczywistym.
- Postępuj zgodnie z pozostałą częścią tego przewodnika, aby zapoznać się z funkcjonalnością produktu.

### PRZYCISKI EFEKTÓW

- Wciśnięcie PRZYCISKU EFEKTU włącza / wyłącza efekt.
- Przytrzymanie rogu przycisku podczas obracania pokrętki dostosowuje parametr oznaczony na tym rogu. Naciśnięcie dowolnego przycisku spowoduje wyjście z trybu edycji i powrót do ekranu głównego.
- Parametry STYLE zmieniają wybrany efekt.
- MORPH MODE określa, czy operacja MIDI jest polifoniczna (zielona) czy mono (czerwona) i kontroluje czas uwolnienia nuty lub wielkość portamento.

### PRZYCISK PĘTLI

- Przytrzymaj KICK lub SNARE podczas obracania pokrętki, aby wybrać alternatywne dźwięki perkusji.
- Przytrzymaj LOOP podczas obracania pokrętki, aby wyregulować poziom pętli bębna.
- Looper ma dwie ścieżki: jedną dla schematu perkusyjnego i jedną dla pętli audio. Pętla audio może być wielokrotnością długości pętli wzoru bębna.

### Jak zrobić początkową pętlę DRUM:

- Nagrywanie w pętli ramienia, dotykając LOOP.
- Naciśnij KICK, SNARE lub HEADPHONE (dla hi-hat), aby rozpocząć nagrywanie pętli perkusyjnej, a następnie dotknij wzoru perkusji.
- Naciśnij LOOP, aby ustawić punkt pętli.

### Jak dodać perkusję lub dźwięk do pętli w dowolnym momencie podczas odtwarzania w pętli:

- Naciśnij LOOP, aby przełączyć tryb overdub.
- Naciśnij przycisk Tap.

### Jak usunąć pętlę:

- Naciśnij dwukrotnie i przytrzymaj LOOP.

### Jak dodać pętlę AUDIO:

- Naciśnij LOOP, aby rozpocząć nagrywanie dźwięku podczas odtwarzania pętli perkusyjnej.
- Naciśnij LOOP, aby ustawić długość pętli audio (może być wielokrotnością długości pętli perkusyjnej).

### Jak zacząć od pętli audio (bez pętli DRUM):

- Nagrywanie w pętli ramienia, dotykając LOOP.
- Naciśnij LOOP, aby rozpocząć nagrywanie w pętli audio.
- Naciśnij LOOP, aby ustawić punkt pętli.

### PRZYCISK PRÓBKI

- Przytrzymaj REC podczas śpiewania do mikrofonu, aby nagrać dźwięk do odtwarzania sampli.
- Włącz instrument MIDI do produktu, aby odtwarzać sampli ze spłaszczeniem tonu.
- Naciśnij MODE, aby przełączyć się z odtwarzania sampli na obsługę nut MIDI.
- Naciśnij PLAY, aby odtworzyć nagraną próbkę.
- Przytrzymaj przycisk MODE podczas obracania pokrętki, aby ustawić ponowne wyzwalenie odtwarzania sampli, odtwarzania sampli legato, zapętlonego ponownego wyzwiania odtwarzania sampli lub zapętlonego odtwarzania próbki legato.

### Tabela zastosowań efektów

Efekt	Główny głos	Próba/ Głos MIDI	Zapętlony dźwięk	bębny
Podwójnie	x			
Styl Morph 1: Naturalne przesunięcie	x	x		
Styl Morph 2: Warp Shift *	x	x		
Styl Morph 3-11: Synth Vocoder	x	x		
Hardtune	x			
Styl XFX 1: zacinanie się	x	x		
XFX style 2: rozdrabniacz mono	x	x		
XFX style 3: Stereo Chopper	x	x		
XFX style 4: Ring Mod	x	x		
XFX style 5: Kołnierz stereo	x	x	x	x
XFX styl 6: Kołnierz pojedynczy	x	x	x	x
XFX style 7: pompowanie w łańcuchu bocznym **	x	x	x	
Echo	x	x		
Rodzaj filtra 1: filtr HPF / LPF	x	x	x	x
Style filtrów 2-5	x	x		

**Uwaga:** blok Morph nie dotyczy brzmienia wiodącego, gdy włączony jest blok próbki.

\*Działa jak naturalne przesunięcie podczas odtwarzania sampli.

\*\*Efekt SideChain Pumping jest wywoływany przez bęben basowy w pozostałych sygnałach - więc aby doświadczyć tego efektu, musisz słyszeć bęben basowy.

### Zainstaluj sterowniki

Aby PERFORM-VE wysyłało dźwięk lub MIDI do twojego komputera, musisz zainstalować sterownik. Można go znaleźć tutaj: [tc-helicon.com/products/perform-ve/support/](http://tc-helicon.com/products/perform-ve/support/)

### Zaktualizuj swoje urządzenie!

Po zainstalowaniu sterownika zdecydowanie zalecamy zaktualizowanie produktu za pośrednictwem naszej aplikacji VoiceSupport. Aktualizacje oprogramowania sprzętowego zapewniają nowe funkcje i poprawki stabilności.

Pobierz VoiceSupport - <https://www.tc-helicon.com/brand/tchelicon/support>

Podłącz PERFORM-VE do komputera za pomocą dołączonego kabla USB.

Uruchom aplikację VoiceSupport.

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zaktualizować.

### Zasilacz

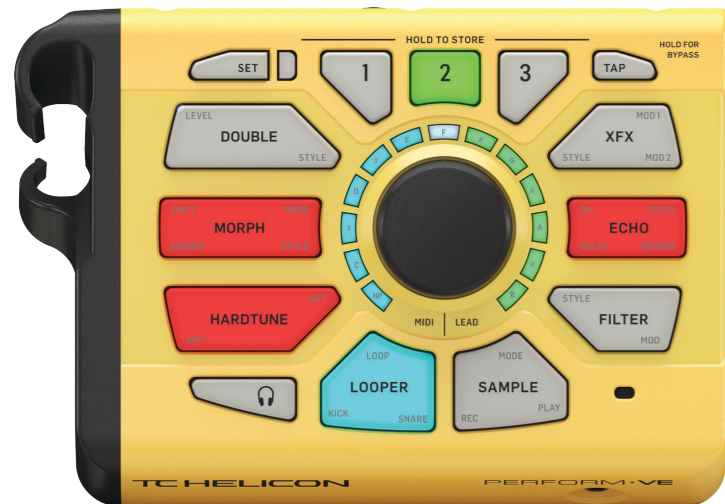
12 V / >1A

### Pełna instrukcja

Odwiedź stronę produktu na [tc-helicon.com](http://tc-helicon.com), aby pobrać pełną instrukcję i pełny opis funkcjonalności PERFORM-VE.



## TC Helicon PERFORM-VE クイックスタートガイド



この製品を楽しんですばやくクリエイティブにする方法は、製品ボックスに示されているように接続してから、次の手順を実行することです。

- マイクゲインと MIDI チャンネルを設定するには、製品の下部にある凡例を参照してください。
- エフェクトボタンを押して、エフェクトを有効/無効にします。
- パラメーターラベルの付いたエフェクトボタンの角を持ち、ノブを回してエフェクトの変化を聞きます。リアルタイムで制御することを目的としたパラメーターはたくさんあります。
- このガイドの残りの部分に従って、製品の機能をプレビューしてください。

### エフェクトボタン

- エフェクトボタンを押すと、エフェクトが有効/無効になります。
- ボタンの角を押しながらノブを回すと、その角に表示されているパラメーターが調整されます。いずれかのボタンを押すと、編集モードが終了し、ホーム画面に戻ります。
- STYLE パラメーターは選択したエフェクトを変更します。
- MORPH MODE は、MIDI 操作がポリフォニック (緑) かモノラル (赤) かを設定し、ノートのリリース時間またはポルタメントの量を制御します。

### ルーパーボタン

- KICK または SNARE を押しながらノブを回して、別のドラムサウンドを選択します。
- ノブを回しながら LOOP を押したままにして、ドラムループレベルを調整します。
- ルーパーには 2 つのトラックがあります。1 つはドラムパターン用で、もう 1 つはオーディオループ用です。オーディオループの長さは、ドラムパターンループの倍数にすることができます。

### 最初の DRUM ループを作成する方法:

- LOOP をタップしてアームループを記録します。
- KICK、SNARE、または HEADPHONE (ハイハットの場合) を押してドラムループの録音を開始し、ドラムパターンをタップします。
- LOOP を押して、ループポイントを設定します。

### ループ再生中にいつでもドラムまたはオーディオをループに追加する方法:

- LOOP を押して、オーバーダブモードを切り替えます。
- タップボタンを押します。

### ループを削除する方法:

- LOOP を 2 回押し続けます。

### AUDIO ループを追加する方法:

- ドラムループの再生中に LOOP を押して、オーディオ録音を開始します。
- LOOP を押して、オーディオループの長さを設定します (ドラムループの長さの倍数にすることができます)。

### オーディオループ (DRUM ループなし) から始める方法:

- LOOP をタップしてアームループを記録します。
- LOOP を押して、オーディオループの録音を開始します。
- LOOP を押して、ループポイントを設定します。

### サンプルボタン

- REC を押しながらマイクに向かって歌い、サンプル再生用のオーディオを録音します。
- ピッチフラット化されたサンプル再生のために、MIDI 楽器を製品に再生します。
- MODE を押して、サンプル再生から MIDI ノート操作に切り替えます。
- PLAY を押して、録音したサンプルを再生します。
- モードを押しながらノブを回して、リトリガーサンプル再生、レガートサンプル再生、ループリトリガーサンプル再生、またはループレガートサンプル再生を設定します。

### 効果適用表

効果	リードボイス	サンプル/MIDI ボイス	ループオーディオ	ドラム
ダブル	X			
モーフスタイル 1: ナチュラルシフト	X	X		
モーフスタイル 2: ワープシフト*	X	X		
モーフスタイル 3-11: シンセポコーダー	X	X		
Hardtune	X			
XFX スタイル 1: スタッター	X	X		
XFX スタイル 2: モノチョッパー	X	X		
XFX スタイル 3: ステレオチョッパー	X	X		
XFX スタイル 4: リング Mod	X	X		
XFX スタイル 5: ステレオフランジ	X	X	X	X
XFX スタイル 6: モノフランジ	X	X	X	X
XFX スタイル 7: SideChain Pumping **	X	X	X	
エコー	X	X		
フィルタースタイル 1: HPF/LPF フィルター	X	X	X	X
フィルタースタイル 2-5	X	X		

ノート: Sample ブロックが有効になっている場合、Morph ブロックはLeadVoiceには適用されません。

\*サンプル再生時にナチュラルシフトとして機能します。

\*\*SideChain Pumping 効果は、残りの信号のキックドラムによって引き起こされます。したがって、この効果を体験するには、キックドラムを聞く必要があります。

### ドライバーをインストールする

PERFORM-VE がオーディオまたは MIDI をコンピュータに送信するには、ドライバーをインストールする必要があります。それはここで見つけることができます: [tc-helicon.com/products/perform-ve/support/](http://tc-helicon.com/products/perform-ve/support/)

### デバイスを更新してください!

ドライバをインストールした後、VoiceSupport アプリケーションを介して製品を更新することを強くお勧めします。ファームウェアアップデートは、新機能と安定性の修正を提供します。

VoiceSupport をダウンロード - <https://www.tc-helicon.com/brand/tchelicon/support>

付属の USB ケーブルを使用して PERFORM-VE をコンピュータに接続します。

VoiceSupport アプリケーションを起動します。

画面の指示に従って更新します。

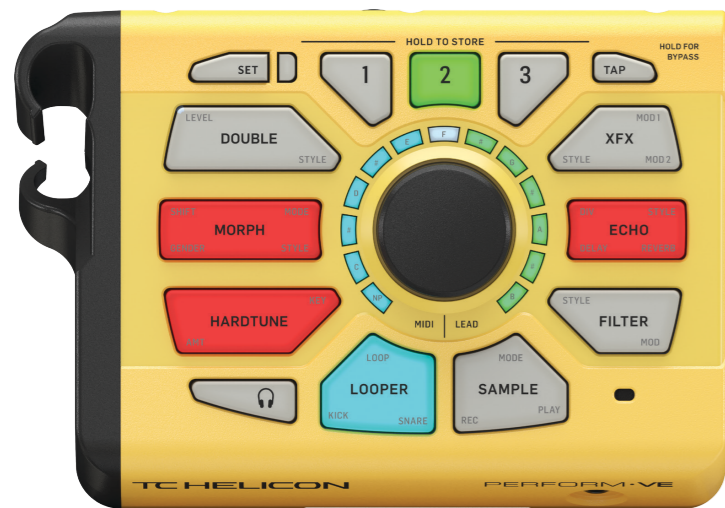
### 電源

12V / >1A

### フルマニュアル

PERFORM-VE の機能の完全な説明については、tc-helicon.com の製品ページにアクセスして完全なマニュアルをダウンロードしてください。

## TC Helicon PERFORM-VE 快速启动向导



使用此产品获得乐趣和快速发挥创意的方法是按照产品包装盒上所示进行连接, 然后执行以下操作:

- 参考产品底部的图例设置麦克风增益和 MIDI 通道。
- 按效果按钮启用/禁用效果。
- 按住带有参数标签的效果按钮的一角, 然后转动旋钮以听到效果变化 – 有许多参数旨在进行实时控制。
- 按照本指南的其余部分来预览产品的功能。

### 效果按钮

- 按 EFFECT BUTTON 启用/禁用效果。
- 在转动旋钮的同时按住按钮的一角可调整该角上标记的参数。按任意按钮将退出编辑模式并返回主屏幕。
- STYLE 参数改变选定的效果。
- MORPH MODE 设置 MIDI 操作是复音 (绿色) 还是单声道 (红色) 并控制音符释放时间或滑音量。

### 循环按钮

- 按住 KICK 或 SNARE 的同时转动旋钮可选择交替的鼓声。
- 按住 LOOP 的同时转动旋钮可调节鼓循环电平。
- Looper 有两条轨道: 一条用于鼓模式, 另一条用于音频循环。音频循环的长度可以是鼓模式循环的倍数。

### 如何进行初始 DRUM 循环:

- 通过点击 LOOP 进行臂循环录音。
- 按 KICK、SNARE 或 HEADPHONE (用于踩镲) 开始鼓循环录音, 然后轻敲鼓模式。

- 按 LOOP 设置循环点。

### 如何在循环播放期间随时将鼓或音频添加到循环中:

- 按 LOOP 切换叠录模式。
- 按轻按按钮。

### 如何删除循环:

- 双击并按住 LOOP。

### 如何添加音频循环:

- 在鼓循环播放时按 LOOP 开始录音。
- 按 LOOP 设置音频循环长度 (可以是鼓循环长度的倍数)。

### 如何开始音频循环 (没有 DRUM 循环):

- 通过点击 LOOP 进行臂循环录音。
- 按 LOOP 开始音频循环录制。
- 按 LOOP 设置循环点。

### 样品按钮

- 在对着麦克风唱歌的同时按住 REC 录制音频以进行样本播放。
- 将 MIDI 乐器演奏到产品中以进行音调平坦的样本播放。
- 按 MODE 从样本播放切换到 MIDI 音符操作。
- 按 PLAY 播放录制的样本。
- 按住 MODE 旋转旋钮可设置重新触发样本播放、连奏样本播放、循环重新触发样本播放或循环连奏样本播放。

### 效果应用表

影响	主音	样本/ MIDI 音色	循环音频	鼓
双倍的	X			
变形风格 1: 自然变换	X	X		
变形风格 2: 变形*	X	X		
变形风格 3-11: 合成声码器	X	X		
硬调	X			
XFX 风格 1: 口吃	X	X		
XFX 风格 2: 单声道斩波器	X	X		
XFX 风格 3: 立体声斩波器	X	X		
XFX 风格 4: Ring Mod	X	X		
XFX 风格 5: 立体声法兰	X	X	X	X
XFX 样式 6: 单声道法兰	X	X	X	X
XFX 风格 7: 侧链泵送**	X	X	X	
回声	X	X		
过滤器样式 1: HPF/LPF 过滤器	X	X	X	X
过滤器样式 2-5	X	X		

**笔记:** 启用 Sample 模块时, Morph 模块不适用于主音色。

\*作为样本播放的自然移位。

\*\* SideChain Pumping 效果是由其余信号上的底鼓引起的 – 因此您需要听到底鼓才能体验这种效果。

### 安装驱动程序

为了让 PERFORM-VE 将音频或 MIDI 发送到您的计算机, 您需要安装驱动程序。在这里能找到它: [tc-helicon.com/products/perform-ve/support/](http://tc-helicon.com/products/perform-ve/support/)

### 更新您的设备!

安装驱动程序后, 强烈建议您通过我们的 VoiceSupport 应用程序更新您的产品。固件更新提供新功能和稳定性修复。

下载语音支持 – <https://www.tc-helicon.com/brand/tchelicon/support>

使用随附的 USB 电缆将 PERFORM-VE 连接到您的计算机。

启动 VoiceSupport 应用程序。

按照屏幕上的提示进行更新。

### 电源

12 V / >1A

### 全手册

访问 [tc-helicon.com](http://tc-helicon.com) 上的产品页面, 下载完整的手册, 了解 PERFORM-VE 功能的完整说明。



## FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

### TC Helicon

#### PERFORM-VE

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,  
8th Floor NY, NY 10168,  
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

#### PERFORM-VE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S  
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.  
Address: 8<sup>th</sup> Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom

